

# Streamer

Déambulateur en aluminium ultraléger  
Mode d'emploi (FR)



# FRANÇAIS

## 1 Informations générales

Chers clients,

Lisez attentivement le présent mode d'emploi avant d'utiliser le déambulateur Streamer pour la première fois. Il décrit toutes les caractéristiques importantes de notre dispositif médical. Pour garantir une utilisation correcte et sûre du produit, il est nécessaire de se familiariser avec le dispositif avant de l'utiliser. La lecture et le respect des exigences sont particulièrement importants.

**Rehasense®** développe continuellement ses produits et se réserve le droit de modifier les spécifications et fonctions des produits sans préavis.

Pour toute question, veuillez contacter votre revendeur ou **Rehasense®** directement. Voir couverture pour les coordonnées.

## 2 Usage prévu, indication et contre-indication

Usage prévu : le déambulateur est une aide à la marche pour les personnes qui, en raison de leur mobilité réduite, nécessitent un support pour marcher, mais sont toujours en mesure d'utiliser le déambulateur sans la mise en danger de soi ou d'autrui. Le siège permet à l'utilisateur peut faire une pause et de s'asseoir à tout moment. Toute utilisation autre que pousser le déambulateur ou s'asseoir dessus pendant une courte période est interdite.

Indication : le dispositif est destiné exclusivement aux personnes qui, en raison de leur état de santé, nécessitent un support stable pour marcher.

Contre-indication : le déambulateur n'est pas destiné aux personnes, par ex. présentant des troubles de l'équilibre ou une force musculaire insuffisante, qui ne sont pas à même d'utiliser le déambulateur sans la mise en danger de soi ou d'autrui.

L'utilisation et la nécessité d'un déambulateur doivent toujours être discutées avec un médecin ou un physiothérapeute.

## 3 Livraison et description générale du déambulateur

Facile à transporter : le déambulateur Streamer est livré entièrement assemblé et plié dans une boîte.

Contenu de l'emballage :

- ✓ 1 déambulateur complet plié (avec siège et housse de transport)
- ✓ 1 porte-canne (en 2 parties)
- ✓ 1 mode d'emploi

Le Streamer est un déambulateur léger à quatre roues. Le cadre en aluminium à pliage croisé est peint par poudrage. Grâce à la fibre de aluminium utilisée, le déambulateur est facile et pratique à ranger ou à transporter. Le déambulateur offre une maniabilité, une stabilité et des poignées réglables en hauteur. Il est équipé d'un siège en nylon sur lequel l'utilisateur peut s'asseoir occasionnellement et est doté d'un sac à provisions pour transporter des articles plus petits, tels que des produits alimentaires du supermarché.

## 4 Exigences en matière de sécurité

Afin de garantir une utilisation sûre du déambulateur, l'utilisateur doit être informé personnellement par le revendeur du fonctionnement et de l'entretien du produit avant une première utilisation, conformément aux informations suivantes présentes dans le mode d'emploi. Les instructions appropriées doivent être documentées par le commerce spécialisé. Le déambulateur ne peut être utilisé que par des personnes ayant intégralement lu et compris le présent mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages et/ou blessures causés par une mauvaise utilisation.

### Consignes de sécurité

- Charge maximale autorisée sur le déambulateur : 150 kg
- Charge utile max. du panier : 5 kg
- Le dispositif est conçu pour une utilisation intérieure ou extérieure sur une surface plane et ferme.
- Le siège ne peut être utilisé que lorsque le déambulateur est à l'arrêt et que les freins d'arrêt sont verrouillés.
- Pendant que le déambulateur est poussé, aucune personne, aucun animal ou autre ne peut se trouver sur le siège.

### Prévention d'accidents

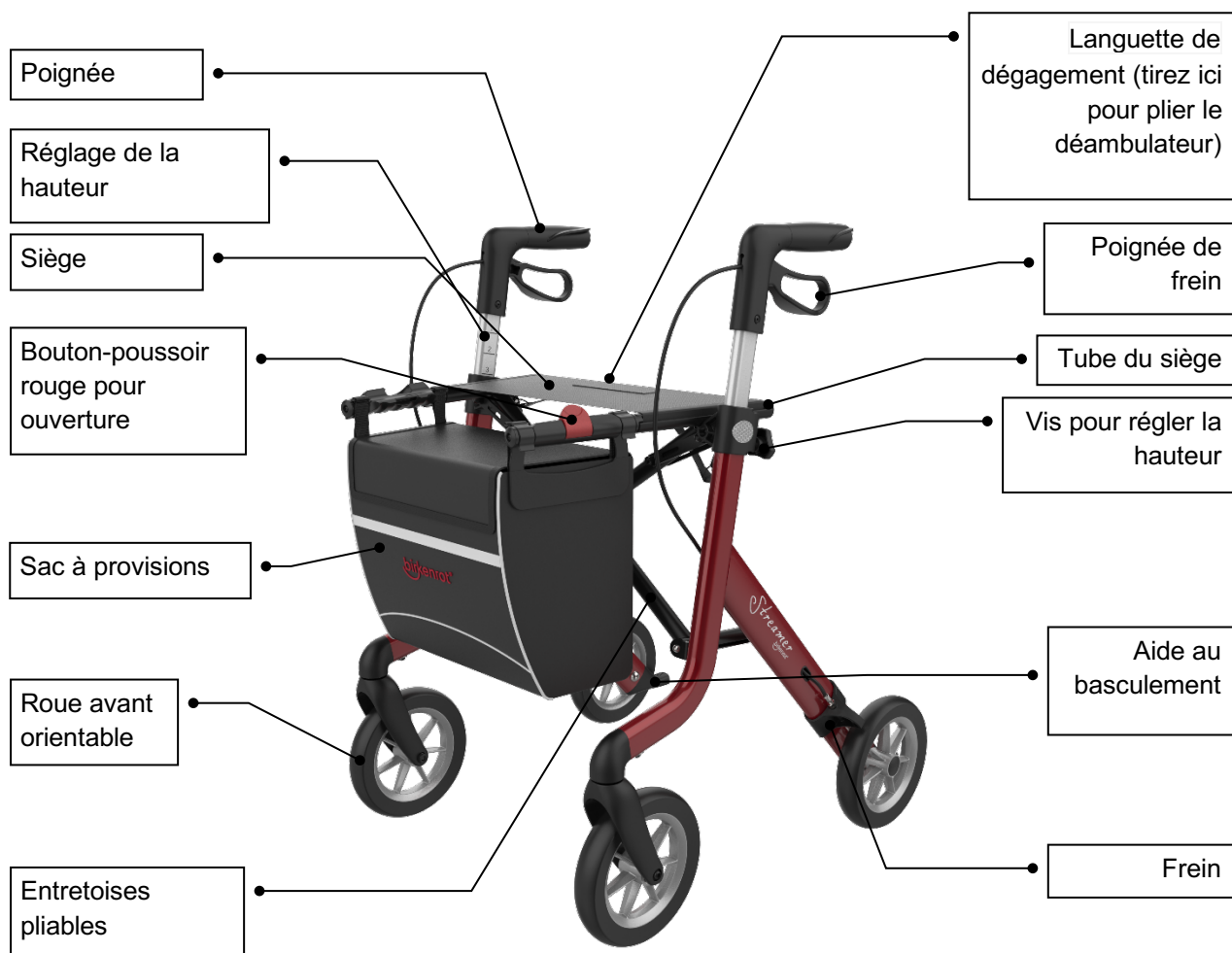
- Utilisez le dispositif uniquement aux fins prévues.
- N'utilisez le dispositif que s'il est en parfait état technique.
- N'apportez au déambulateur aucune modification structurelle dont vous n'avez pas discuté au préalable avec votre revendeur ou Birkenrot®.
- Faites attention à vos doigts lors du réglage des poignées de poussée afin d'éviter les blessures.
- N'utilisez le dispositif que sur une surface ferme et plane.
- Les quatre roues DOIVENT TOUJOURS être en contact avec le sol lors de l'utilisation. Ceci garantit la stabilité et évite les accidents.
- Assurez-vous que les freins soient toujours en position d'arrêt lorsque vous rangez le déambulateur et débloqués avant d'utiliser le déambulateur.



Faites attention  
à vos doigts !

**AVERTISSEMENT !** Faites attention aux écarts entre les éléments. Les doigts ou autres parties du corps peuvent s'y coincer lors du pliage, du dépliage ou du réglage du dispositif. Soyez extrêmement prudent lors du réglage du dispositif. Faites attention aux écarts entre les pièces mobiles pour éviter que vos doigts ou autres parties du corps ne s'y coincent.

## 5 Informations sur le produit



## 6 Utilisation

L'image ci-dessus illustre le déambulateur Streamer avec le sac fourni. Un porte-canne est également inclus dans le contenu de la livraison.

Après avoir reçu le déambulateur, veuillez procéder comme suit :

### Premier contrôle

- Ouvrez la boîte et vérifiez que toutes les pièces, telles illustrées ci-dessus, sont complètes et en bon état. Si des pièces sont manquantes, endommagées ou incorrectes, veuillez contacter votre revendeur.

## Déplier

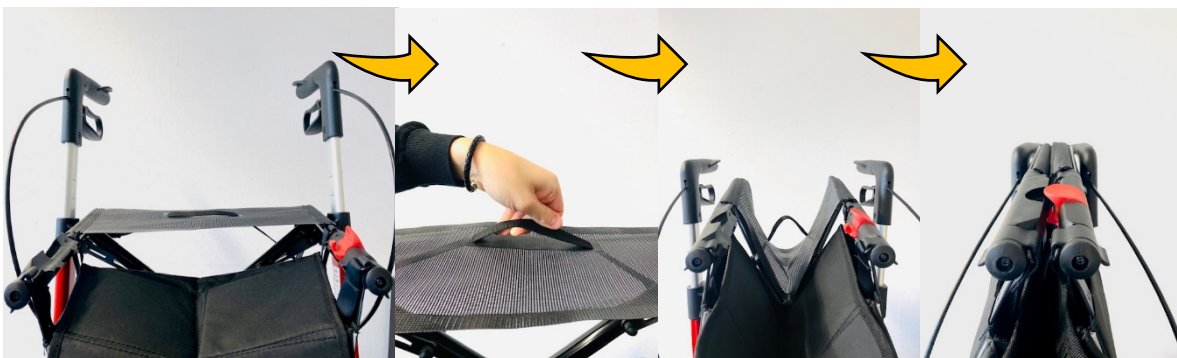
- Placez le déambulateur plié latéralement à côté de vous.
- Appuyez sur le bouton rouge du verrouillage du tube du siège.
- Saisissez simultanément les deux tubes du siège et appuyez dessus jusqu'à ce que vous entendiez le « clic » du système de verrouillage.
- Le déambulateur est maintenant déplié et protégé contre tout pliage involontaire.
- Exemple ci-dessous



- *Assurez-vous que les tubes du siège s'enclenchent des deux côtés lorsque vous déployez le déambulateur.*
- *Toutes les pièces doivent être fermement fixées avant que le déambulateur ne puisse être utilisé.*
- *Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures.*

## Replier

- Tirez la languette de dégagement pour replier le déambulateur.
- Pliez le déambulateur jusqu'à ce qu'il s'emboîte.



## Ajuster la hauteur de poignée

- Desserrez la vis pour régler la hauteur.
- Positionnez les poignées à la hauteur souhaitée.
- Resserrez la vis pour régler la hauteur



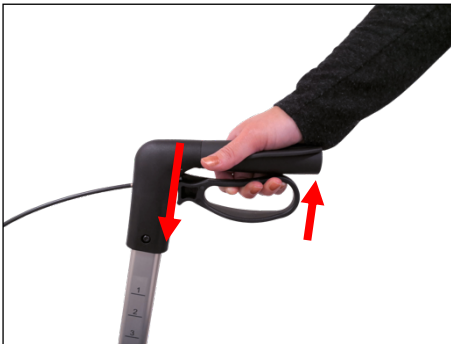
- Les deux poignées doivent toujours être réglées à la même hauteur.
- N'enlevez jamais les freins.
- Les poignées doivent toujours être réglées à hauteur des hanches.

### Direction et rotation du déambulateur

En raison du faible poids et des roues avant facilement pivotantes, le déambulateur est très facile à manœuvrer vers l'avant, le côté ou l'arrière et peut tourner sur place. Tenez simplement les poignées de poussée et poussez le déambulateur dans la direction souhaitée.

### Utilisation des freins à main

- Pour arrêter le déambulateur, tirez simplement les poignées de frein vers le haut.
- Pour le maintenir à l'arrêt, maintenez les poignées de frein enclenchées.
- L'effet de freinage peut être dosé en tirant sur les poignées de frein avec une force variable.
- Pour mettre le déambulateur en mouvement, relâchez simplement les freins. Ils seront libérés automatiquement.



- *Activez toujours les freins d'arrêt lorsque vous n'utilisez pas le déambulateur !*
- *Ne relâchez jamais les freins d'arrêt lorsque vous utilisez le déambulateur comme siège.*
- *Si vous rangez le déambulateur sur des sols irréguliers, les freins d'arrêt doivent toujours être activés !*

### Verrouillage / déverrouillage des freins d'arrêt

- Pour verrouiller les freins de façon permanente, appuyez sur les poignées de frein jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Les freins sont maintenant bloqués et le déambulateur est en position de stationnement.
- Pour débloquer les freins, tirez les poignées de frein vers le haut.





- *Ne rangez jamais le déambulateur sans les freins d'arrêt.*
- *Ne vous asseyez jamais trop en arrière. Ne vous asseyez jamais (même partiellement) sur le panier.*
- *Asseyez-vous toujours le dos droit et ne vous penchez jamais en arrière.*

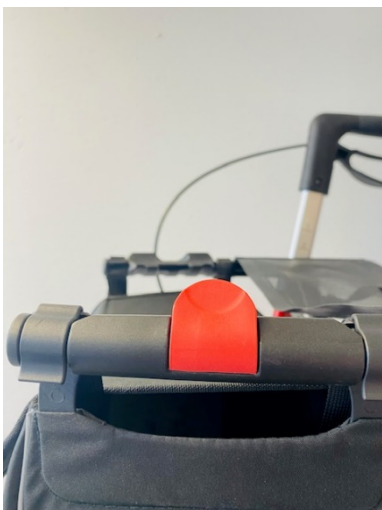
### **Aide au basculement**

Votre déambulateur est équipé sur les deux côtés d'une aide au basculement pour les obstacles, tels que les pas de porte, les bordures, etc. Enclenchez les freins, placez vos orteils sur la surface de marche, appuyez et tirez les poignées vers vous pour soulever les roues avant du sol. Maintenez votre talon au sol pour garder l'équilibre.



### **Sac à provisions**

Le sac à provisions peut être enlevé du déambulateur en soulevant simplement les deux poignées. Les crochets glissent alors automatiquement hors des supports. L'intérieur est composé de trois compartiments dont l'un peut être fermé à l'aide d'une fermeture Éclair. La partie extérieure comporte également deux poches.



### **Limitation du domaine d'utilisation**

- Le poids du contenu du sac à provisions ne peut dépasser les 5 kg lorsqu'il est suspendu au déambulateur.

## S'asseoir sur le déambulateur

Pour vous reposer, vous pouvez vous asseoir sur le siège du déambulateur. Enclenchez tout d'abord les deux freins d'arrêt. Vous pouvez ensuite vous retourner pour vous asseoir. Asseyez-vous entre les deux poignées du siège (le dos droit). Vous pouvez vous appuyer sur les poignées avec vos avant-bras. Ne vous asseyez pas trop en arrière.



- Ne vous asseyez jamais trop en arrière, ni (partiellement) sur le panier.
- Ne vous penchez jamais en arrière.
- Ne vous asseyez jamais sur le déambulateur sans que le frein de stationnement ne soit bloqué.

## Poignée de transport

Votre déambulateur est équipé d'une poignée intégrée que vous pouvez utiliser pour le porter lorsqu'il est plié. Cette fonction est également particulièrement utile pour transporter le déambulateur dans les escaliers :

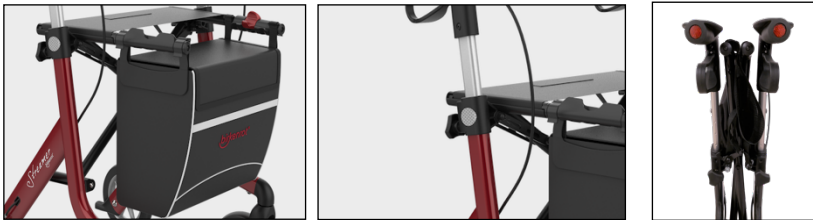
- Saisissez la poignée de transport vers l'avant pour porter le déambulateur en montant.
- Saisissez la poignée dans le sens opposé (roues arrière vers l'avant) pour le porter en descendant.



## Réflecteurs

Pour des raisons de sécurité, le déambulateur est équipé de nombreux réflecteurs sur tous les côtés pour être mieux vu dans l'obscurité : sur les coutures du sac, 2 latéraux, 2 à l'arrière de la poignée.





## 7 Entretien

### Généralités :

- Nettoyez régulièrement le dispositif et maintenez-le propre.
- La saleté légère et la poussière peuvent être éliminées à l'aide d'un chiffon humide.
- Les salissures plus importantes peuvent être éliminées avec une solution savonneuse douce et chaude.
- Séchez le déambulateur avec un chiffon doux après le nettoyage.
- Le déambulateur peut être traité par spray ou lingette avec des désinfectants testés.

### Roues :

- Nettoyez les roues avec de l'eau tiède et un détergent doux. Séchez-les avec un chiffon propre.

## 8 Plaque signalétique

L'étiquette est située à l'intérieur du tube principal du cadre.



CH REP

Limesone GmbH  
Chasseralstrasse 1-3  
4900 Langenthal  
www.birkenrot.ch  
info@birkenrot.ch

## 9 Données techniques

Déambulateur en aluminium ultraléger « Streamer »		
Dimensions	M (medium)	L (grand)
Taille corporelle recommandée	de 140 à 170 cm	de 160 à 200 cm
Poids max. de l'utilisateur	150 kg	150 kg
Poids max. du sac à provisions	5 kg	5 kg
Poids total sans sac à provisions	5,7 kg	5,8 kg
Sac à provisions	0,43 kg	0,43 kg
Longueur totale	68 cm	68 cm
Hauteur totale à l'état plié (minimum)	82 cm	86 cm
Largeur à l'état ouvert	62 cm	62 cm
Largeur à l'état plié	22 cm	22 cm
Largeur d'assise	46 cm	46 cm
Profondeur d'assise	19 cm	19 cm
Hauteur d'assise	54 cm	63 cm
Hauteur de poignée	de 72 à 85 cm	de 80 à 100 cm
Distance entre les points d'appui	47 cm	47 cm
Poignées	Ergonomique	Ergonomique
Distance entre la poignée et la poignée de frein (pour l'activation du frein)	64 mm	64 mm
Freins	2 x freins de manœuvre avec fonction d'arrêt	
Roues (diamètre x largeur)	200 x 35 mm	200 x 35 mm
Rayon de braquage	85 cm	85 cm

## 10 Transport

Le déambulateur doit être replié pour être transporté. Le déambulateur peut alors être transporté ou rangé de façon peu encombrante. Pliez-le simplement comme décrit au chap. 6.

## 11 Maintenance

Le déambulateur doit être surveillé régulièrement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et tous les accessoires du déambulateur soient correctement fixés à tout moment.
- Vérifiez que toutes les vis soient bien serrées. Resserrez-les si nécessaire.
- Remplacez immédiatement les éléments cassés, usés ou endommagés.
- Vérifiez la fonction de freinage des deux freins et que les freins d'arrêt fonctionnent correctement.

Si des dommages sont constatés, contactez votre revendeur local pour le diagnostic et l'entretien. Nous vous recommandons de demander à votre revendeur d'effectuer une inspection à intervalles réguliers.

## 12 Réutilisation

Le déambulateur peut être réutilisé en seconde main. Il doit être inspecté par un revendeur spécialisé avant d'être transmis à un autre utilisateur.

Les points suivants doivent être vérifiés :

- Contrôle visuel du cadre
- Vis et écrous bien serrés
- État des éléments en tissu
- État des roues et roulements
- Efficacité et état des freins

Si l'une des pièces mentionnées est endommagée ou détruite, elle doit être remplacée par une pièce neuve. Il est conseillé de remplacer les roues à chaque changement d'utilisateur. Toutes les vis et tous les écrous desserrés doivent être resserrés.

Le produit doit être soigneusement nettoyé et désinfecté avant d'être transmis.

**ATTENTION !** Il est interdit de réutiliser le déambulateur si le cadre est plié ou cassé.

Le mode d'emploi doit être joint à chaque changement d'utilisateur.

## 13 Recyclage

Ne jetez pas le dispositif avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les réglementations d'élimination auprès d'une entreprise locale d'élimination des déchets ou contactez votre revendeur. Cela permettra un recyclage durable.

## 14 Garantie

**Birkenrot®** accorde une garantie de 2 ans sur ses déambulateurs. Les roues d'un déambulateur sont considérées comme pièces à usure naturelle. Vous bénéficiez d'une garantie de deux ans sur nos roues. La garantie s'applique à compter de la date d'achat et suppose une utilisation correcte. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation et/ou des accidents. Nous vous remercions de votre confiance en notre marque et espérons que vous apprécierez votre déambulateur.

**Si vous rencontrez des problèmes techniques, veuillez contacter votre revendeur. Vous pouvez également contacter Rehasense / Birkenrot® directement.**

Cachet du revendeur :



Limesone GmbH  
Chasseralstrasse 1-3  
4900 Langenthal  
info@birkenrot.ch  
T 041 558 86 41  
CHRN-AR-20001310

Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Produttore

Rehasense Sp. Z o.o.  
Sulejowska 45 g  
97-300 Piotrkow Trybunalski  
Poland

